

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Теразије 16/III
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име породично и рођено. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Фртман Бутинг
Занимање — Zanimanje	Гл. инж. машиница
Држављанство — Državljanstvo	Југославен.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	14-IV-1896
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београда Београд
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Зајед
Брачно стање — Bračno stanje	Ожењен
Вера — Vera	Морск.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мавро, Теми Рехмићев
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зајед

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 14-V-1900

(место)  
(mesto) .....

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

24540

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
	14-Ул. Пероковице 16/III ст. Јаковљевић, Софија			22.5.40.	Затвор

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД